



## كن مترجمًا معتمدًا لدى محاكم كاليفورنيا

هل اللغة نقطة قوتك؟ انضم إلى مجتمع مترجمي المحاكم، واحصل على راتب مع مزايا وحزمة تقاعد، وذلك من خلال تقديم خدمات ترجمة أساسية لأكبر نظام قضائي في البلاد.

تعرف على النظام القضائي، تفضل بزيارة المحكمة المحلية،  
ولاحظ عملية الترجمة القانونية. طور مهارات اللغة  
والترجمة من خلال دراسة القواميس القانونية والتدريب على أساليب  
الترجمة المختلفة.

### ادرس

١

### اجتاز الاختبار

٢

### التحق

٣

لكي تصبح معتمدًا، يجب أن تجتاز الاختبار الكتابي باللغة الإنجليزية. يجب عليك أيضًا اجتياز اختبار الترجمة الشفوية ثنائية اللغة المكون من أربعة أجزاء في جلسة واحدة. عادة ما يبدأ موسم الاختبارات في الربيع وينتهي في الخريف.

بعد النجاح في الاختبار الكتابي واختبار الترجمة الشفوية ثنائية اللغة، يمكنك الالتحاق لدى المجلس القضائي كمترجم محكم معتمد. بمجرد تسجيلك، يمكنك التقدم للعمل في محاكم كاليفورنيا.



للمزيد من التفاصيل، تفضل بزيارة:  
<https://languageaccess.courts.ca.gov/court-interpreters-resources>